209 — 5

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Province: Saskatchewan — District No.: 209 — S. District No.: 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} 41-22-W2 — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 5 130.1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: W. H. Baker — {Enumerator. / Recenseur.} June 8-9th

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (specify age at... / INFIRMES (indiquer l'âge à...)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / (Célibataire, marié, veuf ou divorcé.)	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not born in Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "in woollen mill," "in foundry," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la filature de laine," une "fonderie," une "pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at trade or occupation mentioned in col. 17. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi mentionné à la col. 17.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation mentioned, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux qu'à l'emploi principal, s'il y en a.	Hours of work (time) per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations mentioned in cols. 23 and 25. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers mentionnés aux colonnes 23 et 25.	Rate of earnings per hour or by the piece. / Taux du gain par heure ou à l'heure ou à la pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in column 31. / Coût de l'assurance dans la colonne 31.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cols. 33 to 36 applicable to persons over 15 years of age as on page 3. / Les col. 33 à 36 s'appliquent aux personnes âgées de plus de 15 ans, comme à la page 3.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
51	51	Molnar Stephen	41-22-W2	M	Head	M	April	1872	39	Hungary	1901	1910	Hungarian	Canadian	Irish Episcopal	Farmer		O	O	O	No	No	Yes											Yes	Yes	Hungarian			
2		" Alice		F	Wife	M	Oct	1873	37	Hungary	1901	Nat	Hungarian	Canadian	"	None																	Yes	Yes	"			
3		" Stephen		M	Son	S	Oct	1891	19	Hungary	1901	Nat	Hungarian	Canadian	"	None																	Yes	Yes	"			
4		" Alex		M	Son	S	Oct	1896	13	Hungary	1901	Nat	Hungarian	Canadian	"	None																2	Yes	Yes	"			
5		" Zoltan		M	Son	S	Dec	1905	5	Sask			Hungarian	Canadian																		1	No	No	"			
6		" Alice		F	Daughter	S	Dec	1907	3	Sask			Hungarian	Canadian	"																							
7		" William		M	Son	S	Oct	1910	7/12	Sask			Hungarian	Canadian	"																							
8	52	52 Narga Stephen		M	Head	M	March	1852	58	Hungary	1901	1910	Hungarian	Canadian	R. Catholic	Farmer		O	O	O	No	No	OA										2	Yes	Yes	Hungarian			
9		" Elizabeth		F	Wife	M	April	1857	54	Hungary			Hungarian	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	Hungarian			
10	53	53 Nagy Louis		M	Head	S	Feb	1886	24	Hungary	1901	1910	Hungarian	Hungarian	R. Catholic	Farmer		O	O	O	No	No	OA											Yes	Yes	Hungarian			
11		Sitza John		M	Lodger	S	March	1892	19	Hungary	1908	Nat	Hungarian	Hungarian	R. Catholic	Labourer	Threshing	O	O	O	No	No	-	Saw mills		2		60		2.00				Yes	Yes	Hungarian			
12	54	54 Nagy Andrew		M	Head	S	May	1889	22	Hungary	1901		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	Farmer		O	O	O	No	No	OA											Yes	Yes	Hungarian			
13	55	55 Narsar Louis		M	Head	M	July	1870	40	Hungary	1911		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	Farmer		O	O	O	No	No	OA											Yes	Yes	Hungarian			
14		" Julia		F	Wife	M	May	1880	31	Hungary	1911		Hungarian	Hungarian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Hungarian			
15	56	56 Guillet Jaques		M	Head	M	Jan	1871	39	France	1903		French	French	R. Catholic	Farmer		O	O	O	No	No	OA											Yes	Yes	F			
16		" Celestine		F	Wife	M	Oct	1874	36	France	1908		French	French	R. Catholic	None																	Yes	Yes	F			
17		" Celestin		F	Daughter	S	June	1906	4	France	1908		French	French	R. Catholic																		No	No	F			
18		" Madeleine		F	Daughter	S	April	1908	3	France	1908		French	French	R. Catholic																				F			
19		" Jaques		M	Son	S	Juillet	1910	12/12	Sask			French	French	R. Catholic																							
20	57	57 Massé Henri		M	Head	M	May	1884	26	France	1910		French	French	R. Catholic	Farmer		O	O	O	No	No	OA											Yes	Yes	F			
21		" Celestine		F	Wife	M	Dec	1884	26	France	1910		French	French	R. Catholic	None																	Yes	Yes				
22		Massé Alice		F	Granddaughter	S	May	1904	7	France	1910		French	French	R. Catholic																							
23		" Henri		M	Grandson	S	June	1907	3	France	1910		French	French	R. Catholic																							
24	58	58 Matelski Joseph		M	Head	M	June	1871	40	Germany (Pol.)	1902	1907	Polish	Canadian	R. Catholic	Farmer		O	O	O	No	No	OA											Yes	Yes	Polish			
25		" Mary		F	Wife	M	June	1876	34	Germany (Pol.)	1902	Nat	Polish	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Polish			
26		" Mary		F	Daughter	S	Apr	1892	19	U.S.A.	1902	Nat	Polish	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	Polish			
27		" Frank		M	Son	S	Aug	1893	17	U.S.A.	1902	Nat	Polish	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	Polish			
28		" Stanislaus		M	Son	S	April	1895	16	U.S.A.	1902	Nat	Polish	Canadian	R. Catholic	Farmer		O	O	O	No	Yes	-	Farm			7.0		156				6	Yes	Yes	Polish			
29		" Kathleen		F	Daughter	S	Oct	1898	14	U.S.A.	1902	Nat	Polish	Canadian	R. Catholic	Servant																6	Yes	Yes	Polish			
30		" Vincent		M	Son	S	July	1898	12	U.S.A.	1902	Nat	Polish	Canadian	R. Catholic	None																6	Yes	Yes	Polish			
31		" Minnie		F	Daughter	S	March	1902	8	U.S.A.	1902	Nat	Polish	Canadian	R. Catholic																		Yes	No	Polish			
32		" Nicholas		M	Son	S			9	U.S.A.	1902	Nat	Polish	Canadian	R. Catholic																		No	No	Polish			
33		" Vera		F	Daughter	S			9	U.S.A.	1902	Nat	Polish	Canadian	R. Catholic																		No	No	Polish			
34		" John		M	Son	S	March	1904	7	Sask			Polish	Canadian	R. Catholic																		No	No	Polish			
35		" Jenny		F	Daughter	S			7	Sask			Polish	Canadian	R. Catholic																		No	No	Polish			
36		" Regina		F	Daughter	S	Feb	1905	6	Sask			Polish	Canadian	R. Catholic																				Polish			
37		" Joseph		M	Son	S	Feb	1908	3	Sask			Polish	Canadian	R. Catholic																				Polish			
38		" Anna		F	Daughter	S	Oct	1909	1	Sask			Polish	Canadian	R. Catholic																				Polish			
39	59	59 Palmer Hugh		M	Head	S	Feb	1888	26	U.S.A.	1910		Scotch	Irregular	Methodist	Farmer		O	O	O	No	No	OA											Yes	Yes	E			
40	60	60 Fraser Michael		M	Head	S	Sept	1890	20	Scotland	1911		Scotch	Scotch	R. Catholic	Farmer		O	O	O	No	No	OA											Yes	Yes	Scotch			
41										Here ends the enumeration of 41-22-W2nd																													
42																																						
43																																						
44																																						
45																																						
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						

40